

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.

A kézdivásárhely városi és vidéki vadász-egyesület hivatalos közlönye.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.
Előfizetési árak: egész évre 5 frt, félévre 2 frt 50 kr, negyedévre 1 frt 20 kr. — Egyen száma ára 5 kr. Községek, tanítók, iparosok, és egyesületek, melyeknek tagjai egyenként előfizetnek 4 frtért kapják a lapot.

Felelős szerkesztő: Dobay János.
Kiadó-tulajdonos: Ifj. Jancsó Mózes.

A lap szellemi részét illető közlemények, a szerkesztőséghez (Dobay János Kézdi-Vásárhelytől) intézendők.
Kiadó hivatal: K-Vásárhelytől az ifj. Jancsó Mózes könyvnyomdájában, hová hirdetések és előfizetési pénzek küldendők.

A vaskapu ünnepe.

Titáni munkát végzett a magyar nemzet ereje és intelligenciája.

Titáni munkát, melynek elvégzésére két ezerév hiába pazarolta el emberek és aranyak millióit; titáni munkát, melynek babérjáért hiába küzdöttek a római császárok vaskemény, marczona légiói is, a melynek elvégzésére hiába szövetkeztek Európa nagy nemzeteinek legjelesebb mérnökei, vízépítő technikusai.

A magyar nemzet elvégezte a munkát.

Ott, ahol Traján és Hadrián római császárok vésték maguknak emléket a sziklaszoros óriási köveibe és ahol a római munka és akaraterő nem boldogult a természet rengeteg őseréje fölött — most már akadálytalanul rohan a Duna hulláma lefelé, s akadálytalanul járnak a leg-hatalmasabb gőzhajók is azon a nyílt úton, melyet a magyar technikusok vertek a Duna medrében, a sziklák, félelmes zuhatagok, fenyegető zátonyok egész sora között.

Ennek a munkának elvégzése volt minden idők nagy mérnökeinek legnagyobb ideálja. Vásárhelyi Pál és Széchenyi István gróf a század elején éveken át munkálkodtak e hatalmas feladaton. Ki is jelölték a módját: az egyetlen lehető módot, a melylyel itt a természet alakulása fölött győzedelmeskedni kell — agítottak, irtak, gyűjtöttek munkát és pénzt, de kárbavesztett minden, mert az

akkori munkaerővel lehetetlen volt megközelíteni a víz alatt rejtőző félelmes szirtet, ezernyi évek hajóainak rémeit és ellenségeit.

A pénz, a mit beleöltek, elveszett, de az eszme, a munka magja megmaradt. Azok a tervek, melyek e század elején készültek, még a jelenkor technikusainak is irányadóul szolgáltak s ez alapon indult meg a további tervezgetés, a természet elleni nagy hadművelet kirajzolása papíron és számokban.

A munkához újabb lökést a berlini kongresszus adott, mely Magyarországot bizta meg a Vaskapu szabályozás keresztülvitelével, hogy a Nyugat és Kelet kereskedelmére nézve óriási fontosságú nagy víziutat végre megnyissuk a hajóközlekedésnek.

Ez a megbízás ezentúl becsületbeli kötelességünké tette a munka elvégzését. Még csak a nagy koncepcziók és a merész kezdeményezés embere, meg az alkalom kellett hozzá.

A nagy koncepcziók és a merész kezdeményezés embere megjött a Gondviselés kegyelméből.

Ez az ember Baross Gábor volt!

És megjött a magyarok jó istenének áldásából a jó alkalom is.

Ez az alkalom a millennium!

Ilyen kultur munkával kell befejezni az ezer esztendő, hogy Európa népeit figyelmeztessük arra, hogy itt egy olyan nemzet lakik, amelynek van elég ereje

ahhoz is, a mit nem tudtak elvégezni sem a római légiók, sem két ezerév összes nemzedékei.

Baross kiadta a jelszót, s az ő erős kezében olyan rohamosan folyt a munka, hogy az országgyűlés megszavazta a 15 milliót, a miniszterium elkészítette a tervét egy év alatt s még az év őszén a nemzet nagy örömrivalgása és egész Európa figyelme közt maga Baross Gábor nyomta meg azt a villamos csengettyűgombot, mely az első, roppant sziklatömböt robbantotta ki a Duna mélyéből.

Baross sietett, talán érezte, hogy sietnie kell, mert kidőlt a munkában, s nem érhetette meg a végét a hatalmas nemzeti munkának.

Mi hála Istennek megértük!

Millió, még millió métermázsára megy az a kötömeg, melyet a Duna mélyéből kirobantottak, kizúztak földrengető kalapácsokkal száz métermázsás vésőkkel. A Duna medre megtisztult; egész hegyeket hordtak el a helyükről s terelték másfelé, a hol ismét gátat építettek belőle a rohanó és mindent elpusztítani akaró vízáradat ellen.

A munkát azonban befejeztük. Megértük azt a hatalmas pillanatot, amit a híres Mont-Blanc alagut építői éreztek és átéltek, mikor a két felől egymásfelé haladó alagutban az utolsó szikla is ledőlt s a kétfelől összetalálkozó emberek örömeikben sirva borultak egymás kebelére.

TÁRCZA.

Czigánylakodalom.

Némely ember a születését, más a házasságát tartja balesetnek, sőt akad olyan halandó is, akit mindkét alkalommal baleset ér, mert nemcsak — mint mondani szokás — az atyját, hanem az apósát sem tudta jól megválasztani. — Már pedig az utóbbi különösen oly nagy baleset, mely ellen biztosítani az embernek magát nem is lehet. A dolog természetéből folyik, hogy az ily baleset megbénítja az embert egész életére.

Az apróbb balesetek közül azonban még halandó emberre nem zúdult annyi oly rövid idő alatt, mint Bagi Pistára éppen lakodalma napján.

Bagi Pista ugyanis a czigánybanda primása volt Szolnokon és boldog polgári szerelemben élt nem ugyan hitese, — de azért forrón szeretett lélettársával Farkas Idával; kihez mindenkor pontosan beköszöntött az a bizonyos gólya néneke.

Midőn azonban a polgári házasságot megszavazták, s a templomi szószéken folyton ez ígék hangzottak el: hogy az házasságokat ezentúl nem az égben, hanem az anyakönyvvezetőnél kötik; a szerető házaspárból menten kihalt minden polgári érzelem, s erős lőn bennök az elhatározás, hogy a „kötendő frigyre” isteni áldást, még az utólagos jóvá-

hagyás reményében is csak az Ur fölkeint szolgálja adhat; mert egész határozottsággal kijelenti a boldog vőlegény s talán még boldogabb többszörös családapa, hogy a szolnoki primás nem lehet hűtlen az esztergomi — primáshoz.

Egy szép napon azután hosszú kocsisorban vonult az ifjú pár és násznépe a templom felé, hol megpecsételték azt a szeretetet, melynek immár eleven bizonyítékai ott bolyongatták borzas fejüket a szülők „holtomig és holtodiglan” fogadalmakra.

A násznép élén vígan vonult be az új pár boldogságuk szerény hajlékába, hol már vig muzsika és lakodalmi teríték várta az érkezőket. A menyasszony és vőlegény hol egymást, hol a borzas fejű rajkókat ölelték keblükre.

A sátor csak úgy hangzott a tánczolók örömjajától, — midőn jajgatások bontakoztak ki a zene diszharmóniájából. Fejvesztetten rohant be a népnép a házba, honnan a hangok előtörték, hát uramfia! az ajtóban mosolyogva kér bocsánatot a menyasszonytól az a bizonyos gólyanénike, hogy most az egyszer eltévesztette az ajtót és a lakótársnál talált alkalmatoskodni.

A zene újra rázendült, s fáradhatatlan buzgalommal szolgálták ki az ételeket és italokat. Kolompár János főrendező, társadalmi állására nézve nyugalmazott városi czigánybíró, üres óráiban pedig zeneművész, ki a huros hangszereken kívül, minden szerszámmal tudott játszani, maga járt elől a jó példával, mi sem természetesebb hát, hogy arról a köz-

mondásról sem feledkezett meg, hogy minden szentnek maga felé hajlik a keze. Így aztán az itallal szemben is tanúsított készsége nem is tévesztette el hatását, mert immár feledni kezdte a fölötté elröpült évek súlyát, lábai pedig tökéletesen egy véleményen voltak Galileivel, mert szemmel láthatólag bizonyították, hogy „mégis mozog a föld”.

A zene oly ellenállhatatlanul ragadta magával a lakodalmi főintézőt, hogy vén ereiben ifjú vért érzett pozsegni s előrántva élete párját, oly tüzesen kezdte rakni a ropogását, hogy az egész lakodalmas nép körülfogta s némi önérzettel bámulta a czigánybíró párt.

Es éppen ez okozta vesztét. Mert egy tüzes fordultnál csak azon vette észre magát a boldog feleség, hogy forog-forog, de csak egyedül, legfeljebb a világ forgott még vele, — de a szerető férjet, mintha a föld elnyelte volna.

Erre, mintha csak elvágták volna a szárazfa húrjait, elnémult a zene, de még a szava is elállott a lakodalmas népnek. A siri esendőt megtörte a párja-vesztett feleség sikoltása s egy tucsat rajkó vesékhátó jajveszékeltése, kiket egy gyilkos pillanat apátlan árvákká tett. — A dolognak rövid magyarázata az, hogy a kis udvarban felállított nagy sátor magába foglalta a kerítés nélküli kút is, s a czigánybíró hevében abba fordult bele.

A kényes helyzet sem igen engedett időt az elmélkedésre, — menteni kellett itt gyorsan. A kétségbeesett násznép ott toporgott a kút körül, mely-

Ilyen pillanat lehetett az, mikor a másfelé terelt Duna folyó hatalmas zsilipjét felbomlották s a rohanó hullámok mint valami bős hadsereg üvöltve tértek vissza régi, de immár megmélyített, kiszélesített és hajózhatókká lett medreikbe.

A magyar vízépítők csodaművet alkottak.

Tavaly a német császár hívta meg a világ nemzeteit, a kiel-i csatorna megnyitásához s a világ egyik csodájának kiáltották ki azt a munkát, mely tisztán a német technika diadala. Mennyivel nehezebb volt a mi munkánk! Ott csak a puha anyaföldet kellett kotorni, amelyet a munkás láthatott, ásóval, csákánnyal megközelíthetett. Itt a hullámok alatt rejtőző, láthatatlan vaskemény sziklákat kellett lebontani és kihordani a Duna medréből. Az a munka ott Kiel-ben elkészült 40 év alatt, a mienkhez öt esztendő elég volt, s ma már mi hívjuk Európát a magyar vízépítők diadalünnepeére.

És nekünk még egy diadalunk van ebben.

A magyar nemzetre nézve beláthatatlan közgazdasági fontossággal bír ez a mű, mert a magyar nemzet a neki adott jognál fogva, a reá rótt köteleességnél és a becsülettel és diadallal elvégzett munkánál fogva uralkodik az Alduna legnagyobb hajózható vízi útján, mely a Nyugat kereskedelme a Kelet felé.

Nemzetközi egyezmények a Dunát szabad kereskedelmi úttá teszik mindenkire nézve, de a nemzetközi egyezmény a Vaskapu megnyitóját uralkodóvá teszi azon a folyamrészen, amelyet saját erejével, saját anyagi kockázatával és saját tudásának javával megnyitott a közlekedésnek, minden időkre.

A Vaskapun át minden idegen hajó vámot fizet a magyar nemzetnek s minden magyar hajó vám nélkül haladhat el a magyar árucikkkel. És éppen ebben rejlik a közgazdasági diadal.

A mi idegen cikket visznek a sokkal olcsóbb víziúton lefelé, az megvámolva jóval drágábban kerülhet az aldunai

országokba, míg a magyar ipar gyártmányai, a magyar föld terményei nagy kedvezményekben részesülnek s így olcsóbb áráikkal uralkodni fognak az aldunai piacokon.

Ez a mi jutalmunk a nagy nemzeti munkáért.

A jövő hónap végén világra szóló ünnepen adja át a magyar király a szabad Vaskaput a világforgalomnak. Vendégeink lesznek idegen uralkodók, a német császár, a román és szerb királyok, a nagyhatalmak követői, a magyar nemzet különösségei a nagy ünnepen s Orsova történelmi nevezetességű vidéke ismét egy nagyjelentőségű esemény színhelye lesz, melyet nemcsak a nemzet története fog diadalként följegyezni, hanem a világ krónikái is.

És föl fogja jegyezni a krónika azoknak a magyar technikuskak a nevét, a kik e munkában a magyar nemzetnek szereztek diadalt, nagyobb mint egy véres háboruban való diadal, — mert ez a munka a békének munkája volt, a nemzetek békéje érdekében.

Hála nekik, a kik a munkában közreműködtek. Hála a zseniális mérnököknek és hála az utolsó kökötő, teherhordó munkásnak is, mert mindenikük munkája dicsőséget hozott nekünk, dicsőséget a magyar nemzetnek.

És a mű hirdetni fogja erőnket, nemzeti intelligenciánkat és áldozatkészségünket s örök időkre áldása lesz a magyar iparnak és kereskedelemnek.

Ugy lesz, mert úgy akarjuk!

Gelléri Miksa.

Politikai hírek.

A képviselőház ülése.

Budapest, szeptember 4. A házban rendkívül simán foly a bünvádi eljárás tárgyalása. A részleteknél az ellenzéki módosítások egész sorát adta be. Erdély miniszter, Plósz államtitkár és Chorin előadó valamennyihez hozzájárultak, miután a módosítások a lényegét nem érintették. Az ellenzék nagyon meg van elégedve ezzel az előzékenységgel.

ből gyötrelmes sóhaj és kinos nyögés hatottak fölfelé. — Végre valaki talán az egyetlen, ki még fejével tudott tisztán rendelkezni, előkerített egy kötelet, melynek végére előre elkészítette a hurkot, hogy a szerencsétlen Kolompár tegye azt derekára. A már-már reményvesztett cigánybíró a megpillantott költőben élete mentő csillagát látta feltűnni, s a mint a hurok leért hozzá, rögtön meg is adta a jelt a felhúzásra. — Hozzá is fogott ehez Fáró népe rendkívüli erővel, mert most egy nem közönséges életet mentenek meg a bazának. Egymásba kapaszkodva húzták tehát a kötelet is, egymást is, de a dolog sehogyan sem akart sikerülni. Ha a kötél egy kissé fölfelé jött, akkor valamelyik biztosan hanyatt esett, magával rántván a többi is és ilyenkor egy-egy hatalmas lorescsanás jelezte, hogy a szerencsétlen cigánybíró ismét ott van, ahol az a bizonyos mádi atyafi. De azért a cigánybíró békével látszott tűrni sorsát, mert nem hallatszott a kútból egyetlen hang sem.

Végre akadt a mentők között egy katonaviselt ember, ki belátta, hogy a vergődésnek egyedül csak a fegyverhiány az oka. — [A csapatot tehát felállította vonalba, ő maga pedig kommandírozott. És nem eredménytelenül, — mert egy hatalmas hurrá! kiáltással, mint patakból a horogra került halat, partra rántották szemüfényét. De még csak ez a viszontlátás nyújtott borzasztó képet, mert a szerencsétlennek nyelve a mellén lógott, s a hurok a nyakára

volt szorulva. Az elázott cigánybíró ugyanis nem a derekára, hanem a nyakára tette a hurkot, s ezért nem jött többé a kútból egyetlen hang sem.

Az igazi mentő kísérletek tehát csak ezután következtek. Az egyik talpra állította és úgy rázta volna belé az életet, — másik fejére állította és úgy masszírozta ki belőle a kutyvizet, de mit sem használt. — Beleuntak végre a kísérletekbe, kivonszolták a sátorból és a tűre fektették.

A gyászba borult családon kívül azonban a lakodalmas nép napirendre tért e baleset felett is; újra megszólalt a zene, csak a vőlegény hajtogatta folyton: van-e még hátra valami?

És az újabb meglepetés nem is váratott sokáig magára, mert a zene hangjaira a holtak hitt cigánybíró is megmozdult. Felkelni azonban máj nem bírt, de utolsó óhajának még kifejezést adott, mondván: adjatok bort, mert szomjas vagyok. Adtak is neki bőven, mert már csak utavalóul kellett neki, hogy ne a kut vize, hanem a bor vigye a más világra, mert: Cigány nem hal a vízben.

Fáró népe azután zeneszóval és nagy pompával kísérte örök nyughelyére a cigánybíró, — az „ifju” pár pedig meg fogadta, hogy többet ez életben nem esap lakodalmat.

T. Török István.



Ma a ház összesen 141 szakaszt tárgyalt le, a miből azt következtetik, hogy a bünvádi eljárás tárgyalását két-három nap alatt elvégzik.

A ház szünete.

Budapest, szept. 10. A Vaskapu megnyitásának idején a képviselőház több napig szünetet tart.

Vége a saison mortnak!

A modern élet idegölő munkája mind jobban kifejleszti a szokást, hogy melegebbre változván az idő, a közéleti működésben szünet következik, mert éppen azok menekülnek a sodró élet árából idegeik kirepülésére, a kikre a közéleti működésben a java teendő jut.

Hanem a modern élet fecskéi egyre-másra hazajönnek, a mezőgazdaság nagy, szorgos dologra hívó ideje is elmúlik. Kezdődik kis társadalmunknak élete és mint minden élet, a szükséges anyagcsere, emeziót, az egészséges vérkeringést kívánja, mert az élet maga a haladás, a társalmi tevékenységben a stagnáció is halál.

És ideje is, hogy az abban hagyott, vagy immel-ámmal végzett társadalmi akcióink ügyében felegyűzzük az elejtett fonalat. Betetőzést igénylő közintézményeink, avagy azon intézmények megvalósítása, melyekben még alapvető lépéseket sem tettünk, esengve hívják fel társadalmunk jobbait, hogy viribus unitis tegyünk értük.

Megértve a haladó korszak követelését, nem szabad az ódon gravaminális, sérelmi vitatkozások terén maradni, hanem a szülőföld szeretetében az erőkhöz kell hozzá jutni, melyekkel a haladás meggyéjén maradhatunk.

Van nekünk sok teendőnk és pedig sürgősek.

Ezek sorában, ismét hangsúlyozzuk, a község anyagi erejét kell felfokoznunk részben azzal, hogy létező s hasznát hajtó bevételi forrásait jobban kihasználjuk, részben, hogy a város mint politikai testület propagálja azon gyári és nagyobb ipari és mezőgazdasági gyári vállalkozásokat, melyek egyrészt a népnek munkát adnak, de főképpen pénzt hoznak forgalomba.

Ez ellen szinte halljuk az észrevételt, hogy mi haszna, ha hazánkban a nagyobb tőke gyári s nagyobb vállalkozásokra hiányzik. Ez mindenesetre baj, de nem szabad visszaradni még külföldi tőkétől sem, mert tegyük föl, hogy a gyár 10 százalékra dolgozik (többre a gyári vállalkozás alig jut) csak ez a 10 százalék megy külföldre, ellenben 90 százalék a gyári üzemért itt marad.

Városi hatóságainknak kellene az akták rendes elintézése mellett azon nagyobb feladatot is agenda-jába venni, hogy a város új erőforrásokhoz jusson. Figyelnie kellene, hol és kinek van célja tőkét gyári vállalkozásba vinni és mielőtt ilyenről értesül, azonnal a községi adókedvezményekkel, fundus ígérésével ide édesgetni. Tessék elhinni, hogy a legjobb befektetés, mely kamatos-kamattal térül meg.

Szívesen említnék itt példát. Arad tüneményes emelkedését derék vezéremlőnek, Salacz Gyula polgármesternek köszönheti, majd a legközelebbi népszámlálás mutatja meg, milyen hatalmas mértékben szaporodott meg népe azon virágzó iparvállalatok révén, melyek az utóbbi évek produktumai és oda-édesgetésük Salacz polgármester érdeme.

Ha aztán a községek megszerzik a továbbfejlődés tényezőit, akkor aztán senyvedő közéletjaink nem lesznek, akkor aztán nem fogunk lamentálni, hogy mi mindenünk nincs még és mi mindenre lenne még szükségünk!

A saison mortnak vége, közéleti férfaink oda az evezőhöz. A város előbbvitel az erők egyesítése révén legyen a cél, ne abban a sajátságban evezzünk, mely a felekezeti és társadalmi széttagolás vízébe evez, hanem a haladásnak utat vágva, törjünk előre a népjólét előmozdításának jellegével, azzal a forró vágygyal, hogy a társadalmi, emberbaráti és kulturális célok is előbbre vitessenek!

Ujdonságok

— Milyen időnk lesz? A budapesti meteorológiai intézet távirati tudósítása szerint a közelebbi napokban az időjárásban változás nem várható.

— **Kinevezések.** A válás és közoktatásügyi miniszter Varga Mária okleveles tanítónőt a kézműmártonfalvai állami elemi népiskolához rendes tanítónővé, Bene László képosított tanítót, a kézműmártonfalvai állami elemi népiskolához rendes tanítónővé kinevezte.

— **Meghívó.** A kézdívasárhelyi és vidéki vadász egyesület f. hó 20-án délután 2 órakor a polgári fiúiskola helyiségében alakuló közgyűlést tart, melyre a tagtársak urak tisztelettel meghívottak. Tárgyai: 1) Alakulás. 2) Alapszabályok módosítása. 3) Indítványok. Az elnökség.

— **Királyunk Romániában.** Károly király a ragatzi fürdőkről hétfőn érkezik vissza Sinájába és közvetlenül visszatérése után végleg meg fogja alapítani Ferencz József Ő Felségének itt időzése alkalmából rendezendő ünnepségek programját. Idő közben Sinájában is buzgón készülnek az uralkodó minél fényesebb fogadtatására. A Peles kastély helyreállítási munkálatai már be vannak fejezve, az udvari váróterem szintén elkészült. Mindkettő a legzárkózottabb lesz butorozva. A diadalkapuk építéséhez legközelebb hozzáfognak. Az elektromos világítás bevezetésének munkálatai már megindultak. A kotroczeni magaslapon folyó munkálatokat egy katonai bizottság vezeti.

— **Alesernáton ünnepe.** Alesernáton község f. hó 2-án ritka szép ünnepélynek volt színhelye. Ő cs. és apostoli királyi Felső, Csiki Lázár körjegyzőnek, 44 évi hű hivataloskodása elismeréséül az arany érdemkeresztet adományozta, a királyi kegykövetésére, az érdem-méltányságra, a kitüntetettnek az érdemkereszt mellett tűzni Háromszék vármegye szeretve tisztelt főispánja, hatálykai Pótsa József v. b. t. t. önmagméltsága jelent meg, a vármegyei közigazgatás tisztviselő karának élén. Fogadtatására az egy körjegyzőséget képező két Csernáton községe együtt igyekezett megtenni mindent, a miben hasonló körülmények között, az őszinte tisztelet és igaz szeretet nyilvánulni szokott. A község határszélén lovas bandérium és hosszú kocsisor várta a Sepsi-Szentgyörgyűrű jövő főispánt s kísérte az Alesernáton végén felállított diadalkapuig, hol Véghe Árpád ügyvédjelölt beszédrel fogadta. Főispán ur önmagméltsága az impozáns fogadtatást szívélyesen megköszönve, kijelentette, hogy ez ünnepélyes hódotat megható tényét, a magas trón zsámolyához fogja juttatni. Innen a menet a zöld ágakkal díszített főútezen a község házához vonolt, hol az ünnepélyes aratus végzésére felállított dízsátor körül a két község tűzoltósága állott sorfalat s tartotta fenn az utat a piacszertel előzőnl emberáradat között. Délután 11 órakor, természetdugás és az ev. ref. vegyes dalkar „Árpád apok ne féltsd ősi nemzedet” éneke mellett érkezett a menet a dízsátorhoz, hol a „Hymnus” elénklése után a háromszék vármegyei jegyző egyesület nevében az ünnepség rendezője Keresztes Ede léczfalvi körjegyző intézett beszédet a főispán ur önmagméltságához. Főispán ur ez újabb fogadtatást is megköszönve, bizottságot küld ki az ünnepelt Csiki Lázár meghívására, kinek megérkezéséig a férfiak hazafias dalokat énekelt. Az ünnepelt megjelenésével az egész község ismétlődő éljenzésbe tört ki; majd a főispán ur felhívására Béli László dr. felolvassa a királyi leiratot s ennek értelmében, buzdító szavak mellett főispán ur az arany érdem heresztet Csiki Lázár mellére, tűzve ezt az ünnepelt meghatóttan köszöni meg s a férfi dalkar „Háromszinű zászló lobog” éneke a tulajdonképpen ünnepségeket bezárja. A jegyző-egyesület szép számba megjelent tagjai és a ref. dalgylet testületileg siettek a kitüntetett lakásán, üdvözlőlni a valódi érdem iránti méltányságnak s önméretüknek kifejezést adni. Délután 2 órakor kezdetét vette a közebéd, melyen Ő cs. és ap. kir. Felsőre főispán ur emelt poharat, az ünnepeltre Bodor Géza ev. ref. lelkész és dr. Damokos Ödön szolgabíró, főispán ur önmagméltságára Kalit Ferencz román. kath. plebános, majd dr. Béli László és dr. Sinkovics Ottó, előbbi kedélyes ötleteivel, talpraesott remiszeneziával, utóbbi a közérdeket szíven viselő, általános érdeklő eszméivel utat nyitottak a főszék hosszú folyamán, melyben a nemes vármegye képviselőlete és a körjegyzői testület több jeles tagja is szólásra indítatván a szellemi élvezetek és jó kívánságokból is gazdagon kijutott kinek-kinek, mindenkinek.

— **Művés-estély.** Reményik Kálmán közszereteten álló tilinkó művésznök 30 éves közszolgálat

elismeréséül, Sipos Antal budapesti zeneconservatóriumi igazgató és Reményik Ilona conservatóriumi növendék közreműködésével, Kézdi-Vásárhelytől, 1896. szept. 12-én, részben több jótékony intézet javára részben a művész tiszteletére, az „Unio“-kerti színházban művész-estélyt rendez, a következő műsorral: 1. Magyar népdal-induló. Összeállította: Reményik. Előadja: a kézdívasárhelyi tűzoltózenekar. 2. Kárpáti pásztor dal. Tilinkón játsza Reményik Kálmán. 3. Egy művész pályája. Felolvassa Kiss Jenő. 4. Zongora játék. Reményik Ilona. 5. Emlék átadása Reményiknek Bartók Károly polgármester ur által. 6. Zoogora játék, Sipos Antal művész ur által. 7. Ének és képlet. Népdal című festmény után. Tilinkón játszik Reményik Kálmán. 8. Velencei karneval. Reményik Kálmántól, zenekísérettel. Kezdeté 7 órakor. Helyárak: Pályajegy 2 ft. Körszék 60 kr. Zártszék 50 kr. Állóhely 30 kr.

— **Értesítés.** A brassói állami polgári leányiskolával kapcsolatosan szervezett női kereskedelmi tanfolyamon a tanítás f. évi szeptember hó 16-án kezdődik. E tanfolyamnak célja nőknek kereskedelmi foglalkozásokra való előkészítése s szakszerű kiképzése és szakismeretek nyújtása, hogy ezen ismeretek alapján pénzintézeteknél, biztosító-társulatoknál, kereskedelmi és iparvállalatoknál, ügyvédi irodákban stb. kaphatnak tiszteletes konyérkeresetet. Tanfolyamra még néhányan felvehetők. Beiratási díj 15 ft., tandíj 20 ft. Tantárgyak: Aruisme-kereskedelmi földrajzzal, kereskedelmi számtan, kereskedelem és váltóisme, magyar irodai munkálatok és levelezés és szépirod. Rendkívüli tárgy: német nyelv. Előképzettségül kívánatik a polgári leányiskola negyedik osztályának sikeres elvégzése. Beiratkozni lehet Brassó, kapu-u. 47. sz. alatt a polgári leányiskola igazgatóságánál. Brassó, 1896. szeptember hó 8-án. Az igazgatóság.

— **Aratás Romániában.** A földmívelési miniszterium statisztikai osztályának jelentése szerint az idei aratás egyike a legjobbaknak. A termés összege körülbelül 46,167,450 hl-re rug, a miből a buza termés 25,088,700 hl-t tesz ki. A kukorica is jól áll.

— **Wlassics életveszélyben.** Wlassics miniszter szeptember 10-én délelőtt életveszélyben forgott. Ugyanis a kocsi, melyben ült, a Báthori-utca és a váci körút sarkán nekiment egy villamos kocsinak és összetört. A miniszter sértetlen maradt.

— **Szerb állapotok.** A kereskedelemügyi miniszteriumban nagy visszaélések nyomára jöttek, melyeket vasúti szabadjegyekkel követtek el. A mint az „Odjek” írja, ezekben a visszaélésekben több magas rangú hölgy, köztük Novakovic miniszterelnök feleségének nővére is részes. Magáról a kereskedelemügyi miniszterről azt mondja az „Odjek”, hogy a kávéházakban és vendéglőkben elfogyasztott ételek és italok árát, valamint a pincérek borralóját államvasúti szabad jegyekkel fedezik.

— **Nőkongresszus.** A hölgyek szeptember 20-tól kezdve 26-áig tartják meg kongresszusukat, melyre Magyarországról is sokan jelentkeztek.

— **Meggyilkolt nagyvezér.** Tangerből sürgönyzik, hogy az ottani nagyvezért megmérgezték.

— **A férj boszuja.** Gyergyó-Hollóban Gránosa Mihály mintegy 10 évig békességben élt feleségével Kopacz Virággal, ki azonban az utóbbi években hűtlenné kezdett lenni férjéhez s egy romániai katonaszökevény nyel. Jákki Demeterrel titkos szerelmi viszonyba lépett. A férj, ki feleségét nagyon szeretete, a hűtlenségre csak akkor jött rá, midőn az asszony ura marháit titkon eladogatta, birtokait adóssággal megterhelte s a pénzt magával vive kedvesével Romániába szökött. — A megcsalott férj még ezután is szeretett felesége után ment Romániába, ottan a esabító legényt, mint katonaszökevényt a hatóság kezére szolgáltatva s feleségének hűtlenségét megboesátva, együtt békességben haza jött k Hollóba. A nő bűnbánást színlve, esabítóját és a férfiak gonoszságát szidalmazta, az asszonyi nem gyengeségét, ingatlanságát hárhoztatva, férjének öröklhséget esküdött s ezen az alapon a házi béke újra helyre állt. Az asszonyi esküre épült béke csak pár hétig tartott, addig ugyanis, míg a csalfa asszony kedvesének, ki miatta Romániába katonának besoroztatott, pár forintot összegyűjtötte. A férj, ki ezután jobban szemmel tartotta az asszonyt, minden tetteire figyelve, rájött, hogy felesége őt hízolgó szavaival csak amítani akarta s csak azért adta a bűnbánót, hogy

ezalatt férjének még meglevő értékesebb holmijából kedvese számára valamit összeesimálhasson. E hó 1-én éjjel, midőn a hűtlen asszony már utra készen volt, csak azt várta, hogy férje elaludjék; a gyanakvó gazda lefeküdvén, alvást színlte, az asszony kedvesének találva az alkalmat, felkelt ágyából és kiment az udvarra, hogy itta már előre összehalkolt holmikat magához vegye s azzal Romániába szököjék kedveséhez. A leleselkedő férj a szökevény asszony után sietett, őt vissza tartva kérdőre vonta, hogy hová akar szököni? Az asszony minden kimezés-hámozás nélkül bevallotta, hogy megy Romániába kedveséhez, mert férjét nem szereti. Ekkor látva Gránosa Mihály, hogy ok nélkül soroztatta be felesége kedvesét, még így se tudta őket egymástól elválasztani, egy-két pillanattig tanakodott, hogy mikép nyerhetné vissza az asszonyt, egy furesa ötlete támadt, melyet hevényében végre is hajtott. Lekapott a falról egy kötőféket, a felesége kezét azzal összekötözve, hogy az asszony magával tehetetlen volt; erre elővette bicskáját s vele a felesége orrát és felső ajakát háromszori vágással leszabta. E műtét után azt mondotta feleségének: No, most mehetsz Jákki Demeterhez, s ha így megcsontkintva nem fog szeretni, jere haza s én így is szeretni foglak. Ezzel felesége kezét feloldotta, a levágott orrot zsebre téve, nehogy azt felesége visszavarrathassa, a esendőségre ment, hol tettét elbeszélve, magát a boszuálló férjet letartóztatta s a járásbíróshoz kísérte, hol mindent kiváltott s egyelőre szabadon boosátatott.

Közgazdaság.

Gabonaüzlet. (Reich Jenő és társa heti jelentése.) A külföldi piacokon az üzlet szűk keretek között mozog, az irányzat különböző. A múlt hét szilárd hangulata csak részben tarthatta fenn magát; a spekuláció és csoport alig vesznek részt az üzletben.

Buza a hét kezdetével jó keresletnek örvendett, de később alább szállott. Árak 10—15 kr.-ral csökkentek.

Rozs kezdetben szilárd irányzatot követett, a hét elejével 6.25—30 frtot, végével 6—10 frtot fizettek.

Árpa, zab változatlan.

Tengeri 3.80—85. frt-on kelt el.

Idegenek forgalma.

Szeptember 4-től 11-ig.

— **Nemzeti szálló:** Buszek György utazó Bécs. Herczel Lipót kereskedő Bécs. Nasztu R. Stocsku kereskedő Giurgiu (Románia). Krajnik J. fr. utazó Randicz (Csehország). Koller Rudolf utazó Bécs. Altstedter Antal utazó Brassó. Herocz Miksa utazó Arad. Hirsch Adolf regále könyvelő Csik-Szereda. Szász Lajos hivatalnok Csik-Szereda. Schwarz Ignác kereskedő Marosvásárhely. Meincz Lajos utazó Budapest. Kelemen Lajos tisztí ügyész S.-Szt.-György. Hozolies Mór ügynök Brassó. Bardoch Henrik hivatalnok Imecsfalva. Crisbaan Miklós tanító K.-Martonos. Georgiu Copula hivatalnok Kovászna.

— **Jancsó szálló:** Honiberger József gyáros és néje Bukarest.

NYILTTÉR*)

Hamisított fekete selyem. Egészünk el egy kis mintát a venni szándékolt selyemből és a hamisítás rögtön kiderült. Mert, míg a valódi s jól festett selyem az elégetésnél nyomban összepödörödik és csakhamar kialszik, maga után csak egy barna hamut hagyván; addig a hamisított selyem (mely zsíros színű-szalónas lesz és könnyen törik) lassan tovább ég (minthogy rostszálai a festanyagtól telítetten tovább izzanak) és sőtét barna hamut hagy maga után, mely valódi selyem módjára soha össze nem pödörödik, csak meggyöngyösül. Ha a valódi selyem hamuját összenyomjuk elporzik, a hamisítványé nem. — **Henneberg G. (cs. és kir. udvari szállító) selyemgyára** Zürichben, házhoz szállítva postabér- és vámmentesen szívesen küld bárkinek is mintákat akár egyes öltönyhöz való, akár egész végeket valódi selyem szöveteiből. Svájcba címzett levelekre 10 kros és levező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven írt megrendelések pontosan elintéztetnek.

*) E rovat alatt közöltekért felelősséget nem vállal a szerk.

HIRDETÉSEK.

Sz. 1424—896
tkvi.

Árverési hird. kivonat.

A kézdi-vásárhelyi kir. törvény-szék mint tkvi. hatóság közhirre teszi, hogy Dr. Szacsay Gyula ügyvéd által képviselt alesternátoni Domokos János végrehajtónak futásfalvi Pál Dániel és neje Györgyakab Mária végrehajtást szenvedő elleni 155 frt tőkekövetelés s járuléka iránti végrehajtási ügyében a k.-vásárhelyi kir. törvényszék területén levő Futásfalva községben fekvő a futásfalvi 106 tjkvben foglalt ingatlanból Györgyakab Máriát megillető felerészére, u. m. az 567/1 hrsz. 6 frt 50 kr, az 1051 hrsz. 4 frt, 50 kr, 1772/2 hrsz. 7 frt, 2416/2 hrsz. 12 frt 50 kr, 2504/1 hrsz. 4 frt 50 kr, 5120 hrsz. 8 frt 50 kr, 3364/2 hrsz. 17 frt, 5873 hrsz. 5 frt 50 kr, a futásfalvi 962 számú tjkvben foglalt A+ 4317 hrszámú ingatlanból Györgyakab Mária 1/30-ad részére 1 frt 50 kr, a futásfalvi 415 sz. tjkvben foglalt s alább megjelölt ingatlanokból Györgyakab Máriát megillető 1/30-ad járandóságra, u. m. a 4327, 4334 hrsz. 80 kr, a 4406 hrsz. 2 frt 10 kr, a futásfalvi 411-ik sz. tjkvben foglalt 4296 hrszámú 1 frt 50 kr, 4325 hrszámú 80 kr, 4353 hrszámú 40 kr, 4404 hrszámú 20 kr, becsértékű ingatlanokból adós Györgyakab Máriát megillető járandóságra a futásfalvi 93 számú tjkvben foglalt s alább felsorolandó ingatlanokból Györgyakab Mária illetőségére, u. m. az A+ 491,492 hrsz. 22 frt 30 kr, 1204/1 hrsz. 50 kr, 1429 hrsz. 2 frt 50 kr, 3292/2 hrsz. 3 frt 20 kr, 3695 hrsz. 2 frt 50 kr, 3938,3939/1 hrsz. 25 frt 20 kr, 2550 hrsz. 60 kr, végül a 250 sz. tjkvben foglalt A+ 646, 647, 648/1 hrsz. 172 frt, 1765 hrsz. 5 frt, 2694, 2695 hrsz. 44 frt, 3151/1 hrsz. 67 frt, 3605 hrsz. 44 frt, 1008 hrsz. 31 frt becsértékű egész ingatlanok az árverést a fennebb emlelt megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1896. évi szeptember hó 26-ik napján délelőtt 9 órakor Futásfalva község házánál megtartandó nyilvános árverésen megállapított kikiáltási áron alól is eladattatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak azingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881 évi 60 t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi minsteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. 60 t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság.
K.-Vásárhelytt, 1896. évi június hó 6-ik napján.

Gaál István,
kir. egy. bíró.

153. 1—1

Sz. 6271—895
tkv.

Hirdetmény.

Albis község telekkönyvi birtokszabályozás következtében átalakítottázezzel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, a melyekre az 1886. XXIX, az 1889. XXXVIII. és az

1891. XVI. t. cikkek a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892 évi XXIX. t. cikkekben szabályozott eljárás a telekkönyvki bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantatott.

És azzal a felhivatással tétetik közzé:

1) Hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t. cz. 15. és 17. §-ai alapján, ideértve e §-oknak az 1889. XXXVIII. t. cz. 5. és 6. §-aiban és az 1891. XVI. t. cz. 15. § a) pontjában foglalt kiegészítéseit is, valamint az 1889. XXXVIII. t. cz. 7. § a és az 1891. XVI. t. cz. 15. § b) pontja alapján eszközölt bejegyzések vagy az 1886. XXIX. t. cz. 22. § a alapján történt törölések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket hat hónap alatt, vagyis az 1897. évi márczius hó 20-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, a ki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2) hogy mindazok, a kik az 1886. XXIX. t. cz. 16. és 18. §-ának esetében — ide értve az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t. cz. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1897. évi márczius hó 20-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelté után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3) hogy mindazok, a kik a telekkönyv átalakítása tárgyában tett intézkedések által, nemkülönben azok, a kik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül az 1892. XXIX. t. cz. szerinti eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogukat bármely irányban sértve völik — ide értve azokat is, a kik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t. cz. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják — e tekintetben felfelhasználásukat tartalmazó kérvényüket a tkvi. hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1897. évi márczius hó 20-ik napjáig bezárólag nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmúltá után az átalakításkor közbejött téves bevezetésből származó bármilyen igényeket jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik, az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján és az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azokat a kik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy a menyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

K.-Vásárhelytt, 1895. decz. 21-én

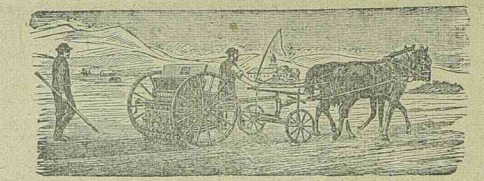
Gaál István,
kir. tszéki bíró.

150 2—3.

Clayton & Shuttleworth
mezőgazdasági gépgyárosok © Budapest Váci-körút 63. sz.
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:



Locomobil és gőzseplőgép-készletek egész 12 lóerőig, továbbá járgány-
esepőgépek, tisztító-rosták, kon-
kolyonók, kaszáló- és aratógépek, boronák, szénagyűjtők.



„COLJMBIA” a legjobb sorvetőgépek, szeszkavágók, répavágók, kukorica-
morzsolók, daráló, őrő-malmok.

Egyetemes acél-ekék 2 és 3 vasú ekék
és minden egyéb gazdasági gépek.

Részletes árjegyzékek kiednatra ingyen és bérmentve küldetnek.

SCHISSER PÁL
első nagy kárpitós-butor-raktárában
Kézdi-Vásárhelytt

nagy választékban kaphatók a legszolidabban munkált ruganyos szalon-butorok minden minőségben. Teljes garnitúrák: egy kanapé, 6 drb karosszék 100 ftól feljebb, ezenkívül mindenféle divány ottománok, faragott, tömören hajlitott faszékek és függőny-tartók, tükrök, toilet-asztalok, lőszőr és tengerifü matraccok, és sodronyagybetétek galvanizált sodronyból, tömör fakerettel és vasalással, egy nagy ágyra darabja 9 frt. Össze hajtható vas-ágyak 23 rugós matrócezzel.

Az üzlethelyiség a kaszinó-épület föld-szintjén van.
(23 51—100)

Több mint 50 év óta
sikeresen használtatik!
az
ESZÉKI SPITZER-KENŐCS
és az
Eszéki Salvator-Szappan.
Valódi minőségben csakis mint eddig, ezentúl is
Eszéken, felsőváros

DIENES G. J.-féle
gyógyszertárban

Szeplőket és májfoltokat, valamint az összes bőrtisztálanságot
biztosan eltávolít

1 tégely valódi Spitzer-kenőcs	35 kr.
1 üveg valódi Spitzer-mosdóvíz	40 kr.
1 darab valódi Salvator-szappan	50 kr.
1 doboz valódi lyóni rizsbor 3 színben	50 kr. és 1 frt.
1 tégely közpaszta	60 kr.

Figyelmeztetés! Csak akkor valódi, ha a fenti törvényileg beiktott védjeggyel el vannak látva és kérik a t. község csakis DIENES-féle eszéki kenőcsöt és szappant kérni és elfogadnia. 14—15.